

Instruction Manual

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.
 Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.
 Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.

⚠ WARNING

Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so that what sounds "normal" can actually be doing harm. To protect against hearing loss, set your equipment's volume at a low setting, slowly increase it until you can hear it comfortably and clearly, and leave it there. Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.

⚠ AVERTISSEMENT

Avec le temps, votre système auditif peut s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un «niveau de confort normal» pourrait au contraire endommager votre ouïe. Pour éviter toute perte auditive, réglez d'abord le volume de votre matériel à un niveau inférieur, puis montez-le progressivement jusqu'à un niveau d'écoute confortable et clair. Ne touchez ensuite plus au bouton du volume, et assurez-vous toujours de pouvoir entendre ce qui se passe autour de vous.

⚠ CAUTION

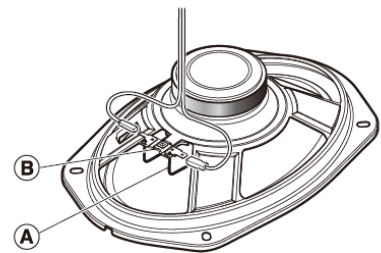
1. Do not touch the speaker flexible wire ①.
2. Do not change the direction of the speaker terminal assembly ②.
3. Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
4. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

⚠ ATTENTION

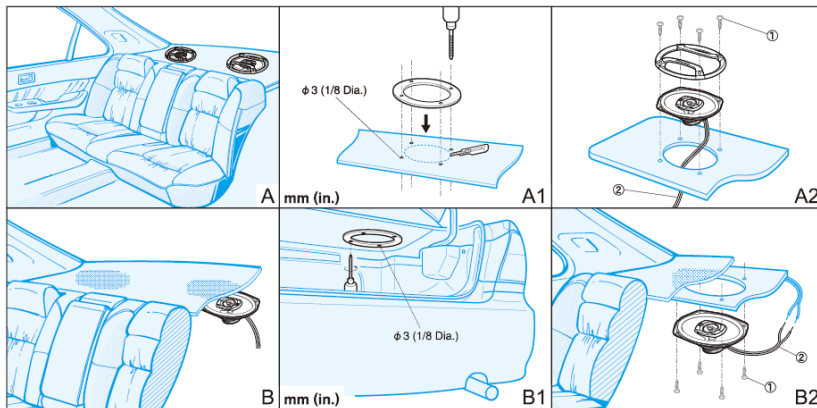
1. Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur ①.
2. Ne pas modifier l'orientation de plaquette de connexions du haut-parleur ②.
3. S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
4. Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instructions de l'autoradio qui est utilisé.

⚠ PRECAUCION

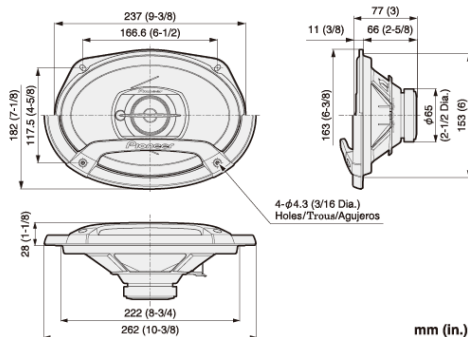
1. No se debe tocar el alambre flexible ① del altavoz.
2. No cambiar la dirección del ensamblaje de terminal del altavoz ②.
3. Asegurarse de que las terminales del altavoz y el hilo conductor no estén en contacto con el metal.
4. Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".



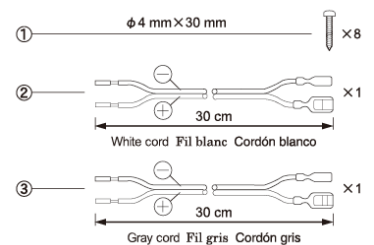
●HOW TO INSTALL ●MODE D'INSTALLATION ●INSTALACION



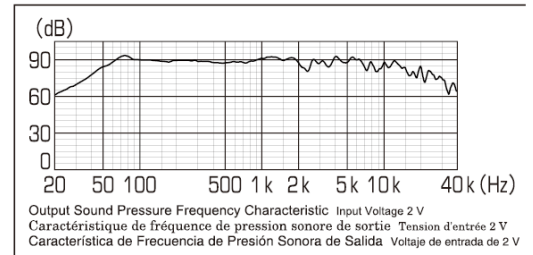
●DIMENSIONS
●DIMENSIONS
●DIMENSIONES



●PARTS INCLUDED
●PIECES COMPRISES
●PIEZAS INCLUIDAS



●CHARACTERISTIC
●CARACTERISTIQUE
●CARACTERISTICA



● **SPECIFICATIONS**

- Reproduction system Coaxial three way
- Speaker specifications
 - Woofer 163 mm×237 mm (6"×9")
Injection-molded polypropylene cone
High compliance, rolled edge
Heat-resistant voice coil
Magnet : 150 g (5.3 oz)
 - Midrange ϕ 52 mm (2" dia.)
Magnet : 12 g (0.5 oz)
 - Tweeter ϕ 11 mm (3/8" dia.)
- Nominal impedance 4 Ω
- Sensitivity 88 dB (\pm 1.5 dB)
- Frequency response 28 Hz to 32 kHz ($-$ 20 dB)
- Maximum music power 230 W
- Nominal power 30 W
- Grille material Heat-proof resin
- Weight (per speaker including accessory parts) 0.63 kg (1 lb 6 oz)
- Gross weight (2 speakers including packaging) 1.55 kg (3 lb 7 oz)

● **SPÉCIFICATIONS**

- Système de reproduction Coaxial à 3 voies
- Spécifications des haut-parleurs
 - HP Grave 163 mm×237 mm
Cône en polypropylène moulé par injection
Grande élasticité acoustique, bord arrondi
Bobine mobile résistante à la chaleur
Aimant : 150 g
 - HP Médium ϕ 52 mm
Aimant : 12 g
 - HP Aigu ϕ 11 mm
- Impédance nominale 4 Ω
- Sensibilité 88 dB (\pm 1,5 dB)
- Bande passante 28 Hz à 32 kHz ($-$ 20 dB)
- Puissance musicale maximum 230 W
- Puissance nominale 30 W
- Matériau de grille Résine résistante à la chaleur
- Poids (par haut-parleur pièces accessoires comprises) 0,63 kg
- Poids brut (2 haut-parleurs emballage compris) 1,55 kg

● **ESPECIFICACIONES**

- Sistema de reproducción Coaxial de 3 vías
- Especificaciones del altavoz
 - Woofer 163 mm×237 mm
Membrana de polipropileno moldeado por inyección
Alta elasticidad, borde laminado
Bobina de voz resistente al calor
Imán : 150 g
 - Altavoz de medios ϕ 52 mm
Imán : 12 g
 - Tweeter ϕ 11 mm
- Impedancia nominal 4 Ω
- Sensibilidad 88 dB (\pm 1,5 dB)
- Respuesta de frecuencia 28 Hz a 32 kHz ($-$ 20 dB)
- Máxima potencia de musica 230 W
- Potencia nominal 30 W
- Material de la rejilla Resina a prueba de calor
- Peso (por altavoz incluyendo accesorios) 0,63 kg
- Peso bruto (2 altavoces incluyendo embalaje) 1,55 kg

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

(In the U.S. and Canada)

When purchased from an authorized Pioneer dealer in the U.S. or Canada, this product is covered by Pioneer's One Year Limited Warranty. Please visit usa.pioneer/warranty to review and download the full terms and conditions of the Limited Warranty, or you can receive a copy by calling **1-800-421-1404** or writing to Customer Support, Pioneer Electronics (USA) Inc., P.O. Box 1720, Long Beach, California 90801 USA.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

(Valide pour les États-Unis et le Canada)

En achetant chez un marchand autorisé Pioneer aux États-Unis ou au Canada, ce produit est couvert par une garantie limitée Pioneer d'un an. Veuillez visiter usa.pioneer/warranty pour consulter ou télécharger une copie détaillée de cette garantie limitée. Vous pouvez aussi obtenir une copie en appelant au **1-800-421-1404** ou en écrivant à Customer Support, Pioneer Electronics (USA) Inc., P.O. Box 1720, Long Beach, California 90801 USA.

Do not ship your unit in for repair without contacting Pioneer first. Units sent without a return authorization number will be refused.

N'expédiez pas votre appareil pour réparation sans avoir d'abord rejoint Pioneer. Les unités envoyées sans numéro d'autorisation de retour seront automatiquement refusées.

Pioneer Electronics (USA) Inc. CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. Box 1760, Long Beach, CA 90801-1760 U.S.A. 800-421-1404